

Program godzinowy festiwalu

Programme Schedule of The Festival

Codziennie *Everyday* ↓

Cały dzień | Instalacja artystyczna | Pajak | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Salaciak, Piotr Mentel (POL) | Brama Krakowska
All day | Art installation | Pajak – traditional chandelier-like decorative mobile | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Salaciak, Piotr Mentel (POL) | Krakowska Gate

Cały dzień | Wystawa | Dzieci Średniej Wsi w obiektywie Jukki Male | Jukka Male (FIN)
– Letnia Szkoła Tradycji | Zaułek Hartwigów
*All day | Exhibition | Children of Średnia Wies Through the Lens of Jukka Male | Jukka Male (FIN)
– Summer School of Tradition | The Hartwig Alley*

9.00–17.00 | Wystawa | Słuchaj echa | Kaja Prusinowska (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – parter
Exhibition | Listen to the Echo | Kaja Prusinowska (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – ground floor

10.00–17.00 | Wystawa | W kamieniu i drewnie... | Józef Lewkowicz (POL) – wydarzenie towarzyszące Galeria Sztuki Ludowej STL, Grodzka 14
Exhibition | In Stone and Wood... | Józef Lewkowicz (POL) – accompanying event | STL Folk Art Gallery, Grodzka 14

13.00–19.00 | Wystawa | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) | Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro
Exhibition | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

13.00–19.00 | Wystawa | „Tackie piksele” i gry retro | Karolina Radulska i Atarynka.PL (POL) Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala wystawowa – II piętro
Exhibition | “Weaving Pixels” and retro games | Karolina Radulska and Atarynka.PL (POL) Workshops of Culture, Grodzka 7, exhibition hall – 2nd floor

21.08. Piątek *Friday* ↓

13.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM 16.00–18.00 [↗](#)
Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) Old Town | Polish Sign Language interpreters available: 16.00–18.00 [↗](#)

13.00–18.30 | Podwórkó Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)
Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side)

15.00–16.30 | Warsztaty | Kryształek ze słomy | Iwona Barecka (POL) | dzieci 8+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)
Workshop | Straw crystal ornament | Iwona Barecka (POL) | children 8+ with guardians | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)

15.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczyka (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaułek Hartwigów [↗](#)
Portraits from another time with Roman Krawczenko (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley [↗](#)

16.00–17.00 | Spektakl | Letni las | Kukaj Kukawko (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Performance | Summer Forest | Kukaj Kukawko (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

16.00–19.00 | Warsztaty | Sesja otwarta Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego | Ewa Grochowska, Marcin „Kabat” Kowalcuk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Workshop | Open session of the Jagiellonian Fair Orchestra | Ewa Grochowska, Marcin “Kabat” Kowalcuk (POL) 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

17.00–18.30 | Warsztaty | Kryształek ze słomy | Iwona Barecka (POL) | 18+ | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)
Workshop | Straw crystal ornament | Iwona Barecka (POL) | 18+ | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)

18.00–18.30 | Wernisaż wystawy | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro
Exhibition Opening | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

19.00–20.30 | Koncert | Cztery Domy Stońca. Zima, wiosna, lato, jesień | Kaja i Janusz Prusinowscy, Muzykancka Kompania Dziecięca i Przyjaciele (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Cztery Domy Stońca. Zima, wiosna, lato, jesień | Kaja and Janusz Prusinowski, Muzykancka Kompania Dziecięca and Friends (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

20.30–22.00 | Koncert | re:tradycja | Horyzont. Ewa Grochowska i muzyczni wędrowcy (POL) Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | re:tradition | Horyzont. Ewa Grochowska i muzyczni wędrowcy (POL) Festival Stage, Dominikański Square

22.00–2.00 | Potańcówka | Rodzinna Orkiestra Burdalskich, Kapela Fedaków, Kapela Murchole, Kapela Niwińskich (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Dance night | Rodzinna Orkiestra Burdalskich, Kapela Fedaków, Kapela Murchole, Kapela Niwińskich (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

22.08. Sobota *Saturday* ↓

10.00–11.35 | Kino | Dzieci z Bullerbyn | reż. Lasse Hallström (SWE) | Teatr Stary w Lublinie, Jeziucka 18 [↗](#)
Film screening | The Children of Noisy Village | dir. Lasse Hallström (SWE) Old Theatre in Lublin, Jeziucka 18 [↗](#)

10.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM: 14.00–18.00 [↗](#)
Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) Old Town | Polish Sign Language interpreters available: 14.00–18.00 [↗](#)

11.00–12.00 | Warsztaty | Skórzana bransoletka | Filip Gabryś (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Leather bracelet | Filip Gabryś (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

11.00–12.00 | Warsztaty | Słomiane laleczki | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Straw dolls | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | children 5+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

11.00–14.00 | Warsztaty | Sesja otwarta Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego | Ewa Grochowska, Marcin „Kabat” Kowalcuk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Workshop | Open session of the Jagiellonian Fair Orchestra | Ewa Grochowska, Marcin “Kabat” Kowalcuk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

11.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczyka (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaułek Hartwigów [↗](#)
Portraits from another time with Roman Krawczenko (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley [↗](#)

11.00–18.30 | Podwórkó Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)
Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side)

12.00–12.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipolcie, gagatki, huncwoty Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze [↗](#)
Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square [↗](#)

12.30–13.30 | Warsztaty | Ziolowo-kwiatowa opaska na włosy | Małgorzata Szewczak (POL) | 18+ Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Herbal and flower hairband | Małgorzata Szewczak (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

12.30–13.30 | Warsztaty | Papierowe ozdoby choinkowe | Honorata Majorowicz-Dahlke (POL) | dzieci 7+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Paper Christmas tree decorations | Honorata Majorowicz-Dahlke (POL) children 7+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

13.00–13.45 | Spektakl | Zaplatane opowieści | Agnieszka Kontny i Teatrzyk Raz-dwa-trzyk (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Performance | Tangled Tales | Agnieszka Kontny and Raz-dwa-trzyk Theatre (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

13.30–16.30 | Warsztaty | Tradycyjne pieśni serbskie | Svetlana Spajić (SRB) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala medialabowa – I piętro [↗](#)
Workshop | Traditional Serbian songs | Svetlana Spajić (SRB) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, medialab – 1st floor [↗](#)

14.00–15.00 | Warsztaty | Zatańcz i baw się po ślōnskū! | Kapela Fedaków (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Workshop | Dance and have fun in Silesian style! | Kapela Fedaków (POL) | children 5+ with guardians Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

14.00–16.00 | Warsztaty | Malowanka | Grzegorz Ciećka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Malowanka (traditional decorative painting) | Grzegorz Ciećka (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

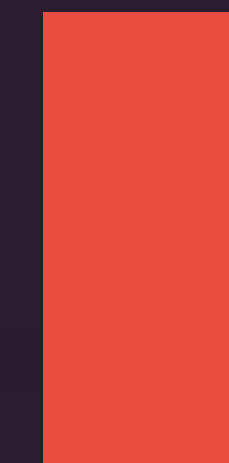
14.00–16.00 | Warsztaty | Rumuński haft czarny | Daria Silviu Flocea (ROU) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Romanian black embroidery | Daria Silviu Flocea (ROU) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

14.00–17.00 | Warsztaty | Tańce bałfokowe | Marta Tomczak i Krzysztof Rogulski (POL) | 18+ Klasztor oo. Dominikanów, wejście od strony Placu Dominikańskiego [↗](#)
Workshop | Balfolk dances | Marta Tomczak and Krzysztof Rogulski (POL) | 18+ | Dominican Monastery, entrance from Dominikański Square [↗](#)

15.00–15.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipolcie, gagatki, huncwoty | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze [↗](#)
Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square [↗](#)

15.00–16.00 | Warsztaty | Malarstwo z Żalpia | Magdalena Bochenek (POL) | dzieci 7+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)
Workshop | Żalpie painting | Magdalena Bochenek (POL) | children 7+ with guardians | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)

21 → 23.08.2026



15.00–16.30 | Spotkanie | Dzieci – demony. Chłopskie dzieciństwo w folklorze polskim Violetta Wróblewska (POL) – Letnia Szkoła Tradycji | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Talk | Children – demons. Peasant childhood in Polish folklore | Violetta Wróblewska (POL) – Summer School of Tradition | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

16.00–17.30 | Warsztaty | Zabawy sznurkowe | Agnieszka Kontny i Teatrzyk Raz-dwa-trzyk (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, sala konferencyjna (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Workshop | String games | Agnieszka Kontny and Raz-dwa-trzyk Theatre (POL) | children 6+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, conference room (entrance from the Blonia side) [↗](#)

16.30–17.30 | Warsztaty | Dzbanuszek na wydmsucze | Zofia Sompolińska (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)
Workshop | Little jug on an eggshell | Zofia Sompolińska (POL) | children 6+ with guardians Lublin Plaza, Lipowa 13 [↗](#)

17.00–18.00 | Warsztaty | Zatańcz i baw się po ślōnskū! | Kapela Fedaków (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Workshop | Dance and have fun in Silesian style! | Kapela Fedaków (POL) | children 5+ with guardians Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

17.00–18.30 | Koncert | Zaświatyctwo (POL) | Teatr Stary w Lublinie, Jeziucka 18 [↗](#)
Concert | Zaświatyctwo (POL) | Old Theatre in Lublin, Jeziucka 18 [↗](#)

17.30–18.10 | Kino | #ZnajdźRzemieślnika – Lucyna i Edward Pikułowie | reż. Mateusz Borny (POL), produkcja Warsztatów Kultury | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Film screening | #FindTheArtisan – Lucyna and Edward Pikula | dir. Mateusz Borny (POL), produced by Workshops of Culture | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

18.00–18.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipolcie, gagatki, huncwoty Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze [↗](#)
Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square [↗](#)

19.00–20.20 | Koncert | Caamaño&Ameixeiras (ESP) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Caamaño&Ameixeiras (ESP) | Festival Stage, Dominikański Square

20.30–22.00 | Koncert | Poolidor (FRA) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Poolidor (FRA) | Festival Stage, Dominikański Square

22.00–2.00 | Potańcówka | Orkiestra Jarmarku Jagiellońskiego, Kapela Braci Dziobaków z Woli Destymfandzkiej, Bodej Kapela, Zwieże (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Dance night | Jagiellonian Fair Orchestra, Kapela Braci Dziobaków z Woli Destymfandzkiej, Bodej Kapela, Zwieże (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

23.08. Niedziela *Sunday* ↓

10.00–11.30 | Kino | Nowe przygody dzieci z Bullerbyn | reż. Lasse Hallström (SWE) | Teatr Stary w Lublinie, Jeziucka 18 [↗](#)
Film screening | More About the Children of Noisy Village | dir. Lasse Hallström (SWE) | Old Theatre in Lublin, Jeziucka 18 [↗](#)

10.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM 11.00–14.00 [↗](#)
Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) Old Town Polish Sign Language interpreters available: 11.00–14.00 [↗](#)

11.00–12.00 | Spektakl | Między Ziemią a Niebem | Katarzyna Jackowska-Enemuo i Mateusz Szemraj (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Performance | Between Earth and Sky | Katarzyna Jackowska-Enemuo and Mateusz Szemraj (POL) children 6+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

11.00–12.30 | Spotkanie | Kolekcja Bolesława i Liny Nawrockich – przystanek Jaroszk | Mariza Nawrocka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Talk | The Collection of Bolesław and Lina Nawrocki – Jaroszk stop | Mariza Nawrocka (POL) | 18+ Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

11.00–12.30 | Warsztaty | Malarstwo na szkło | Bogumiła Leśniak (POL) | dzieci 7+ z opiekunami Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Glass painting | Bogumiła Leśniak (POL) | children 7+ with guardians Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

11.00–12.30 | Warsztaty | Papierowa franka | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Paper curtain | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

11.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczyka (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaułek Hartwigów [↗](#)
Portraits from another time with Roman Krawczenko (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley [↗](#)

11.00–18.30 | Podwórkó Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)
Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side)

12.00–14.00 | Warsztaty | Lulajże mi, lulaj – tradycyjne kołysanki | Julita Charytoniuk (POL) | 18+ Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala medialabowa – I piętro [↗](#)
Workshop | Lulajże mi, lulaj – traditional lullabies | Julita Charytoniuk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, medialab – 1st floor [↗](#)

13.00–14.30 | Warsztaty | Malowane dzwoneczki | Magdalena Bochenek (POL) | dzieci 6+ z opiekunami Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Painted bells | Magdalena Bochenek (POL) | children 6+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

13.00–16.00 | Warsztaty | Krajka sokółska | Urszula Lengiewicz (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | Krajka sokółska | Urszula Lengiewicz (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

13.30–14.30 | Koncert | Krajka (UKR/POL) | Bazylika oo. Dominikanów, Złota 9
Concert | Krajka (UKR/POL) | Dominican Basilica, Złota 9

14.00–16.00 | Spotkanie | Kobiety | Ewa Grochowska (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro [↗](#)
Talk | Women | Ewa Grochowska (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor [↗](#)

15.00–16.00 | Warsztaty | Drukowane makatki z kogucikiem | Anna Kaźmierak (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala warsztatowa [↗](#)
Workshop | Printed makatka with a rooster | Anna Kaźmierak (POL) | children 5+ with guardians Workshops of Culture, Grodzka 7, workshop room [↗](#)

15.00–17.00 | Warsztaty | Biały haft na tiulu | Paulina Młynarczak (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio [↗](#)
Workshop | White tulle embroidery | Paulina Młynarczak (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio [↗](#)

15.30–17.00 | Warsztaty | Wiosenne pieśni i zabawy z Kalnikowa na Nadsaniu | Krajeczka (UKR/POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) [↗](#)
Workshop | Spring songs and games from Kalników in the Nadsanie region | Krajeczka (UKR/POL) children 5+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Blonia side) [↗](#)

19.00–20.00 | Koncert | Biele i fie.dronowicz (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Biele and fie.dronowicz (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

20.00–21.20 | Koncert | Gordan (SRB/AUT/DEU) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Gordan (SRB/AUT/DEU) | Festival Stage, Dominikański Square

[↗](#) Zapisy Registration

[↗](#) Polski język migowy Polish Sign Language

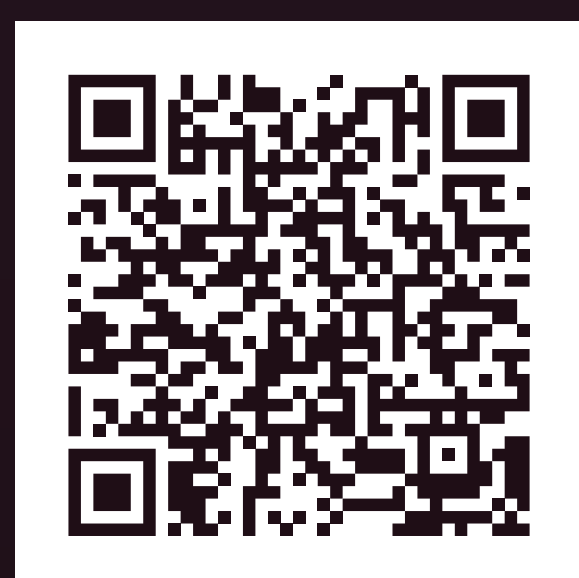
[↗](#) Wydarzenie w języku polskim Event in Polish

[↗](#) Wydarzenie w języku angielskim Event in English

[↗](#) Wydarzenie w języku ukraińskim Event in Ukrainian

Sprawdź playlistę!
Check the playlist!

[▶](#) / youtube



Design: macwroblewski.com